



Kjemisk forhåndsblandingssett

Multi Pro® WM-gresspreder

Modellnr. 41244—Serienr. 403200001 og oppover

Brukerhåndbok

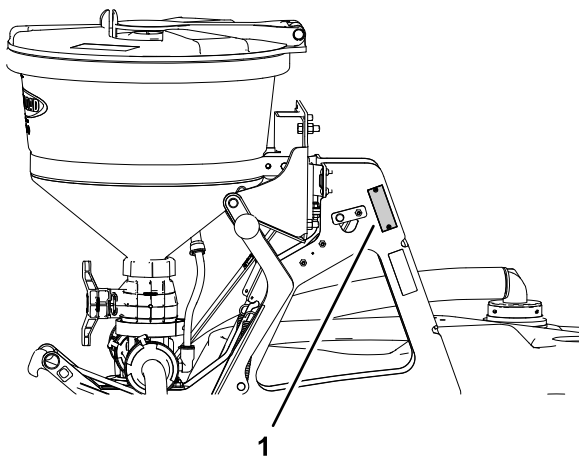
Innledning

Settet er utformet for å bidra til blanding av kjemikalier i forberedelsene for gressprederbruk på godt vedlikeholdte plener i parker, golfbaner, idrettsbaner og kommersielle områder. Det er et dedikert tilbehør for gressprederkjøretøy, og er beregnet på bruk av profesjonelle, innleide operatører i kommersielle applikasjoner. Hvis du bruker dette produktet til andre formål enn det er beregnet på, kan du utsette deg selv eller andre for fare.

Les denne håndboken nøye, slik at du lærer å bruke og vedlikeholde produktet på riktig måte og unngår person- eller produktskade. Du har ansvar for å bruke produktet på en riktig og sikker måte.

Gå til www.Toro.com for materialer for produktsikkerhet og opplæring i bruk, og informasjon om tilbehør, hjelp til å finne en forhandler eller for å registrere produktet ditt.

Hvis maskinen må repareres eller du trenger originale Toro-deler eller mer informasjon, kan du kontakte et autorisert forhandlerverksted eller Toros kundeserviceavdeling. Ha modell- og serienummer for hånden når du tar kontakt. [Figur 1](#) viser hvor på produktet modell- og serienumrene er plassert. Skriv inn numrene i de tomme feltene.



Figur 1

g280405

1. Skilt med modell- og serienummer

Modellnr. _____

Serienr. _____

Denne brukerhåndboken identifiserer potensielle farer og har sikkerhetsmeldinger som identifiseres ved hjelp av sikkerhetsvarselssymbolet ([Figur 2](#)) som advarer om farer som kan føre til alvorlig personskade eller død hvis du ikke følger anbefalte forholdsregler.



Figur 2

g000502

1. Sikkerhetsvarselssymbol

I tillegg brukes to ord for å utheve informasjon. **Viktig** gjør oppmerksom på spesiell mekanisk informasjon og **Obs** henviser til generell informasjon som er verdt å huske.

Dette produktet er i samsvar med alle relevante europeiske direktiver. Se eget samsvarserklæringsskjema for produktet for detaljert informasjon.

⚠ ADVARSEL

CALIFORNIA Proposition 65-advarsel

Bruk av dette produktet kan forårsake eksponering for kjemikalier som staten California vet forårsaker kreft, fødselsdefekter eller annen forplantningsskade.



Sikkerhet

⚠ ADVARSEL

Kjemiske stoffer som brukes i spredersystemet, kan være helsefarlige og giftige for deg, tilskuere, dyr, planter, jordsmonn eller annen eiendom.

- Les og følg de kjemiske advarselsmerkene og sikkerhetsdatabladene (SDS) for alle kjemikalier som brukes, og beskytt deg i overensstemmelse med anbefalingene fra produsenten av kjemikaliene. Bruk f.eks. personlig verneutstyr inkludert ansikts- og øyevern, hansker eller annet utstyr for å beskytte mot personlig kontakt med kjemikaliene.
- Husk at det kan brukes mer enn ett kjemikalie og informasjon om hvert kjemikalie bør tas i betraktning.
- Nekt å bruke eller arbeide på sprederen hvis denne informasjonen ikke er tilgjengelig!
- Før du arbeider på et spredersystem må du forsikre deg om at systemet har blitt trippelrenset og nøytralisert i henhold til anbefalingene til kjemikalieprodusent(e).
- Påse at det finnes tilstrekkelig med rent vann og såpe i nærheten, og vask umiddelbart av eventuelle kjemikalier du måtte komme i kontakt med.

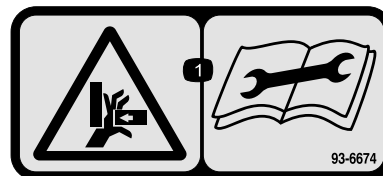
Slå av maskinen, ta ut nøkkelen (hvis utstyrt) og vent til alle bevegelige deler har stoppet før du forlater førerstillingen. La maskinen kjøles ned før justering, service, rengjøring eller oppbevaring.

Feilaktig bruk og vedlikehold av maskinen kan føre til personskade. For å redusere muligheten for skader må du følge disse sikkerhetsinstruksjonene og alltid være oppmerksom på sikkerhetsvarselssymbolet (⚠) som betyr Forsiktig, Advarsel eller Fare – personsikkerhetsinstruks. Hvis ikke disse instruksjonene tas hensyn til, kan dette føre til at noen blir alvorlig skadet eller drept.

Sikkerhets- og instruksjonsmerker



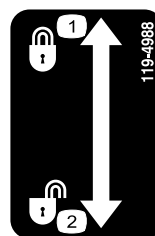
Sikkerhetsmerker og -instruksjoner er lett synlige for føreren og er plassert i nærheten av alle områder som representerer en potensiell fare. Skift ut alle merker som er ødelagte eller mangler.



93-6674

decal93-6674

1. Fare for knusing av hånd – les instruksjonene før du utfører service eller vedlikehold.



119-4988

decal119-4988

1. Låst
2. Ulåst



138-6117

decal138-6117

1. Advarsel – ikke stå i nærheten av eksosrøret, lyddemperen er varm.

Montering

Løse deler

Bruk diagrammet nedenfor som en sjekkliste for å kontrollere at alle delene er sendt.

Prosedyre	Beskrivelse	Ant.	Bruk
1	Ingen deler er nødvendige	–	Klargjøring for installering av sett.
2	Støtterammeenhet Flenslåsemutter (3/8 tomme) Bakplateenhet Understellsarm, høyre Understellsarm, venstre Hylse, liten Svingbolt Låsemutter (3/8 tomme) Håndtak Bolt ($\frac{3}{8}$ x 1¼ tomme) Setteskrue Hårnålssplint Flat skive Tykt firkantet avstandsstykke Tynt firkantet avstandsstykke Låsebolt (3/8 x 1-1/2 tomme)	1 2 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	Monter rammen.
3	Fjær	2	Monter låsdelene.
4	Håndtak Unbrakoskrue (nr. 10-24 x 1/2 tomme) Låsepost Fjærklemme Bolt (nr. 10-24 x 1/2 tomme) Låsemutter (nr. 10-24) Eduktor Flenshodebolt (5/16 x 3/4 tomme) Flenslåsemutter (5/16 tomme) Låsehåndtak Bolt (3/8 x 1 tomme) Sagtakket flensmutter (3/8 tomme) T-kobling og tappeventil Pakning Flensklemme	1 2 1 1 2 2 1 2 2 1 4 4 1 1 1	Monter eduktor.
5	Skillevegg O-ring Låsering Låsebolt Eduktorslangeenhet Forsyningsslangeenhet	1 1 1 2 1 1	Monter eduktorslangen.

Prosedyre	Beskrivelse	Ant.	Bruk
6	Låsebolt	2	Monter ventilenheten.
	Ventilbrakett	1	
	Eduktorventil	1	
	Trykkslangeenhet	1	
7	Sugerør og -slange (valgfritt tilbehør)	1	Ferdigstill monteringen.

Merk: Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen ved å være i normal arbeidsstilling.

1

Klargjøring for installering av sett

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

1. Rengjør sprederen. Se Rengjøre sprederen i *brugerhåndboken* for maskinen.
2. Parker maskinen på et jevnt underlag, aktiver parkeringsbremsen, slå av motoren, ta ut nøkkelen, og vent til alle bevegelige deler har stanset, før du forlater maskinen. Se i *brugerhåndboken* for ditt kjøretøy.

2

Montere rammen

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Støtterammeenhet
2	Flenslåsemutter (3/8 tomme)
1	Bakplateenhet
1	Understellsarm, høyre
1	Understellsarm, venstre
2	Hylse, liten
2	Svingbolt
2	Låsemutter (3/8 tomme)
2	Håndtak
2	Bolt ($\frac{3}{8}$ x $1\frac{1}{4}$ tomme)
2	Setteskrue
2	Hårnålssplint
2	Flat skive
2	Tykt firkantet avstandsstykke
2	Tynt firkantet avstandsstykke
2	Låsebolt (3/8 x 1-1/2 tomme)

Montere støtterammen på tanken

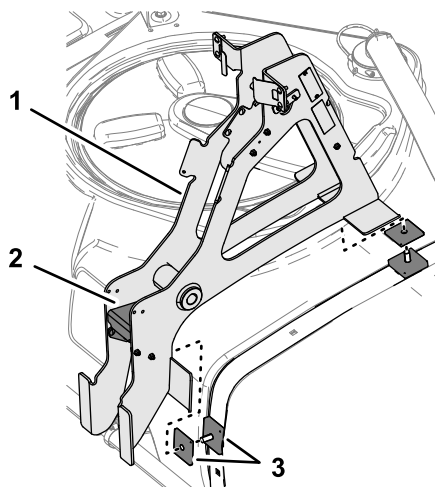
1. Fjern festene som fester de bakre tankstroppene øverst på tanken.

Merk: Ta vare på alle delene.

2. Sett inn to låsebolter (3/8 x 1-1/2 tomme) i de innvendige hullene på venstre side av bakre tankstropp.
3. Monter tankstroppfestene som du fjernet tidligere, for å feste stroppene til tanken.

Merk: Påse at stroppen er godt festet til tanken. Stroppen må ikke trekkes til for hardt.

4. Monter ett tykt firkantet avstandsstykke og ett tynt firkantet avstandsstykke over de to tidligere monterte låseskruene (Figur 3).



Figur 3

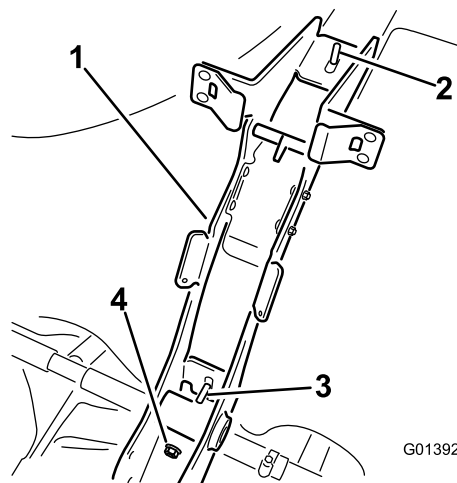
- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Hovedstøtterammenhet | 3. Tykt firkantet avstandsstykke og tynt firkantet avstandsstykke) |
| 2. Førerplate | |

5. Ta ut og behold skruene og mutrene (4) som fester førerplaten til hovedstøtterammen (Figur 3).
6. Monter hovedstøtterammen over de firkantede avstandsstykkene og låseboltene som vist i Figur 3.
7. Sjekk tilpasningen på hovedstøtterammen til tanken.

Når mellomlegget ligger riktig, er føttene til hovedstøtterammen plan med tankens overflate.

Viktig: Hvis hovedstøtterammen ikke er på linje, legger du til eller fjerner de monterte tykke og tynne firkantede avstandsstykkene til føttene til hovedstøtterammen er plan med tanken.

8. Monter hovedstøtterammen til tankstroppen (Figur 4) med to flenslåsemuttere ($\frac{3}{8}$ tomme).



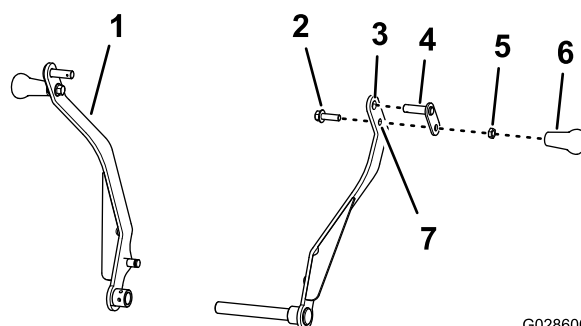
Figur 4

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Hovedstøtterammenhet | 3. Ekspontert bolt |
| 2. Ekspontert bolt | 4. Flenslåsemutter ($\frac{3}{8}$ tomme) |

9. Monter førerplaten som du fjernet tidligere, med de fire boltene og mutterne som du tok vare på i trinn 5.

Klargjøre understellsarmene

1. Monter svingboltene gjennom det øvre hullet i understellsarmen (Figur 5).



Figur 5

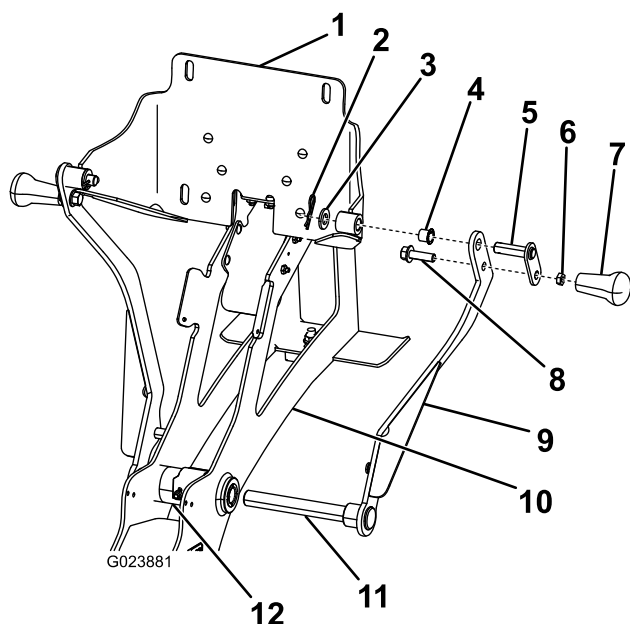
- | | |
|---|--|
| 1. Understellsarm (venstre) | 5. Låsemutter ($\frac{3}{8}$ tomme) |
| 2. Bolt ($\frac{3}{8} \times 1 \frac{1}{4}$ tomme) | 6. Håndtak |
| 3. Øvre hull (understellsarm – venstre) | 7. Nedre hull (understellsarm – venstre) |
| 4. Svingbolt | |

2. Smør gjengeforseglingmiddel av middels styrke på boltgjengene ($\frac{3}{8} \times 1 \frac{1}{4}$ tomme).
3. Monter boltene ($\frac{3}{8} \times 1 \frac{1}{4}$ tomme) gjennom nedre hull i understellsarmen og svingboltens holder (Figur 5) med låsemutteren ($\frac{3}{8}$ tomme), og stram låsemutteren til 15–17 N·m.
4. Tre håndtaket på boltene ($\frac{3}{8} \times 1 \frac{1}{4}$ tomme), stram det mot låsemutteren for hånd og stram håndtaket for hånd (Figur 5).

- Gjenta trinn 1 til 4 for den andre understellsarmen (Figur 5).

Montere understellsarmene på støtterammen

- Skyv akselen på den høyre understellsarmen gjennom hengselakselen (Figur 6).

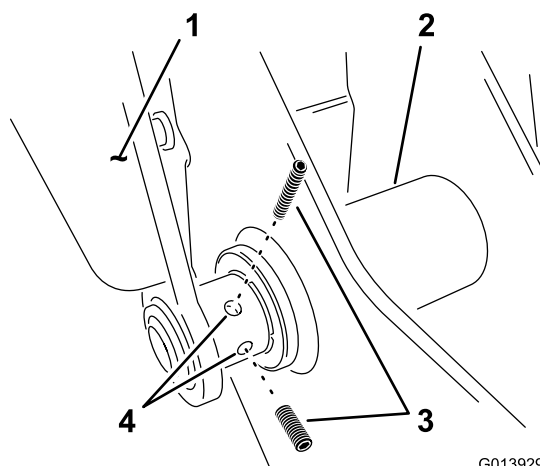


Figur 6

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1. Bakplateenhet | 7. Håndtak |
| 2. Hårnålssplint | 8. Bolt (3/8 x 1 1/4 tomme) |
| 3. Flat skive | 9. Høyre understellsarm |
| 4. Hylse | 10. Hovedstøtterammeenhet |
| 5. Svingbolt | 11. Understellsarmaksel |
| 6. Låsemutter (3/8 tomme) | 12. Svinghus |

- Fest venstre arm sammen med den frie akselen på den andre siden av rammen. (Figur 6).
- På bakplateenheten, monter de to små hylsene i omdreiningpunktene på bakplaten (Figur 6).
- Flytt bakplateenheten tilbake på plass mellom de øvre hullene på hver arm. (Figur 6).
- Monter en svingbolt gjennom det øvre hullet i armen og bakplateenheten. (Figur 6).
- Fest håndtaket til bakplaten ved bruk av en flat skive og en hårnålssplint som vist i Figur 6.
- Fest håndtakene til de nedre hullene på armene (Figur 6) med en bolt ($\frac{3}{8}$ x 1 1/4 tomme) og en låsemutter ($\frac{3}{8}$ tomme).
- Fest venstre understellsarms øvre svingbolt til bakplaten med en skive (1/2 tomme) og hårnålssplint (Figur 6).
- Monter to setteskruer på venstre arm ved det nedre hengselpunktet. (Figur 7).

Merk: Ikke stram til setteskruene. Stram setteskruene i **Montere edukteren på sprederen** (side 8).



Figur 7

- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Understellsarm (venstre) | 3. Setteskrue |
| 2. Svingrør | 4. Hull i understellsarm |

3

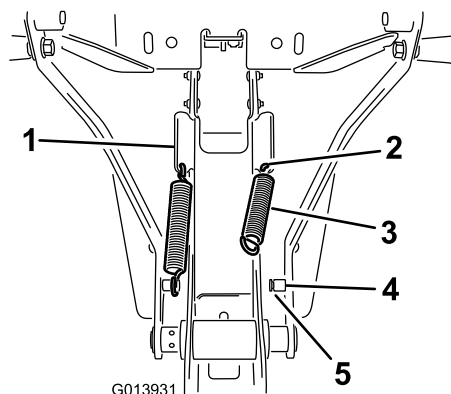
Montere låsdelen

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

2	Fjær
---	------

Montere fjærene

- Monter fjæren i hullet i den nedre delen av den vinklede tappen på siden av rammeenheten (Figur 8).



Figur 8

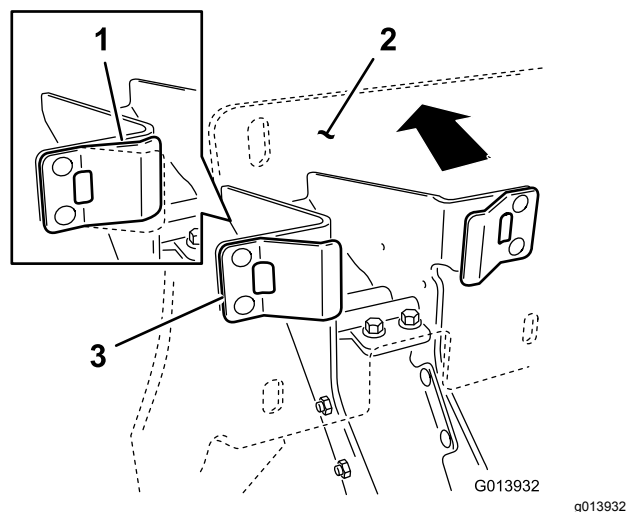
- | | |
|-----------------|---------|
| 1. Vinklet tapp | 4. Pol |
| 2. Hull i tapp | 5. Spor |
| 3. Fjær | |

2. Fest den ene enden av fjæren i hullet, og den andre enden på fjærstolpen (Figur 8).
3. Pass på at fjærenden sitter ordentlig i tappens spor (Figur 8).
4. Gjenta trinn 1 til og med 3 på den andre siden.

Justere koblingsarmens stilling

Flytt understellsenheten til transportstilling for å justere koblingsarmen.

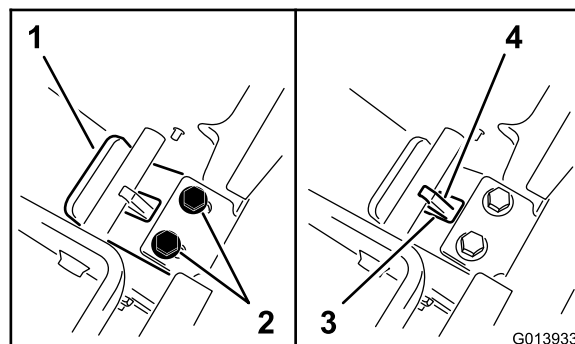
1. Løft understellshåndtakene for å heve enheten, og vipp den litt mot tanken.
2. Før koblingsarmen under tverrstangen med den sveisede tappen i den øvre delen av rammeenheten.
3. La enheten svinge nedover mot tanken.
4. Sørg for at plastsperrere er i kontakt med fjærtappene. Påfør nok trykk på understellets bakplateenhet til at fjærene trykkes halvveis inn (Figur 9).



Figur 9

1. Fjærtapp under trykk
2. Bakplate
3. Fjærtapp

5. Oppretthold trykket på bakplaten, og før koblingsarmen mot deg helt til tuppen av koblingsarmplaten kommer i kontakt med tverrstangen (Figur 10).



Figur 10

1. Tupp av koblingsarmplate
2. Fester
3. Slisse i plate
4. Fastsveiset tapp

6. Stram festene til koblingsarmen for å sette den fast, og slipp deretter bakplaten.

Merk: Sjekk understellet for dødgang. Det skal sitte tett inntil rammeenheten. Du kan gjenta denne prosedyren når edukatoren er montert for å justere den låste stillingen.

4

Montere edukatoren

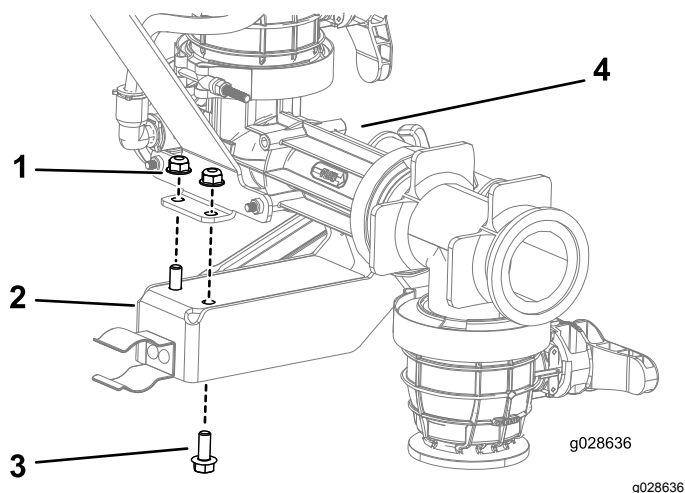
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Håndtak
2	Unbrakoskrue (nr. 10-24 x 1/2 tomme)
1	Låsepost
1	Fjærklemme
2	Bolt (nr. 10-24 x 1/2 tomme)
2	Låsemutter (nr. 10-24)
1	Eduktor
2	Flenshodebolt (5/16 x 3/4 tomme)
2	Flenslåsemutter (5/16 tomme)
1	Låsehåndtak
4	Bolt (3/8 x 1 tomme)
4	Sagtakket flensmutter (3/8 tomme)
1	T-kobling og tapeventil
1	Pakning
1	Flensklemme

Montere eduktorhåndtaket

Merk: Du kan montere låsehåndtaket og låseposten på venstre eller høyre side av eduktorhåndtaket.

1. Fest håndtaket til eduktoren med to flenshodebolter og flensmuttere (Figur 11).



Figur 11

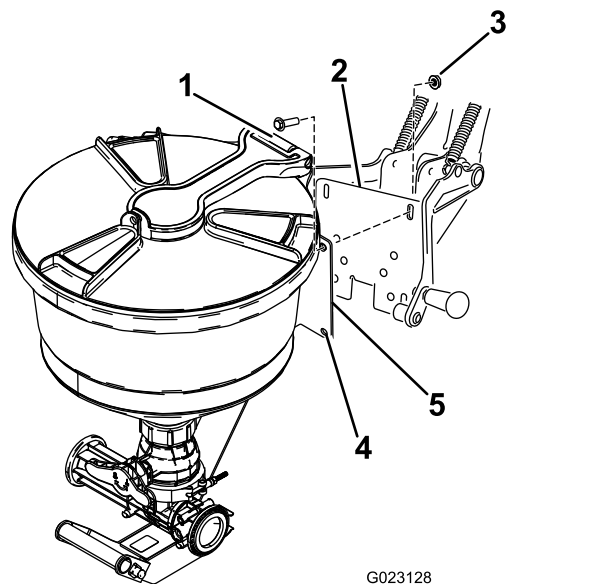
- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1. Flensmutter (5/16 tomme) | 3. Flenshodebolt (5/16 tomme) |
| 2. Håndtak | 4. Eduktor |

2. Senk understellet til nedre stilling.

Montere eduktoren på sprederen

1. Innrett hullene i eduktormonteringsplaten etter sporene i understellets støtteramme (Figur 12).

Merk: Festene må være løse nok til at de kan bevege seg i slissen når eduktoren blir hevet til transportstilling for første gang. Dette gjør det mulig å justere frigang og justering for eduktoren.



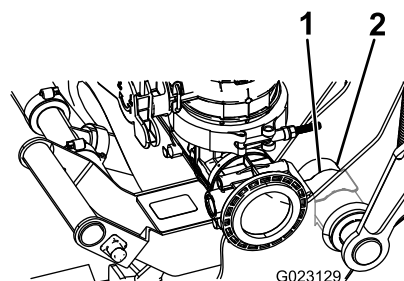
Figur 12

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------|
| 1. Bolt (3/8 x 1 tomme) | 4. Eduktorenhetsfestehull |
| 2. Bakplate | 5. Eduktorenhetsfeste |
| 3. Sagtakket flensmutter (3/8 tomme) | |

2. Monter eduktoren på bakplaten (Figur 12) med fire bolter ($\frac{3}{8}$ x 1 tomme) og låsemuttere ($\frac{3}{8}$ tomme).

Merk: Ikke stram boltene og låsemutterne.

3. Gjør følgende for å heve eduktoren i understellsenheten forsiktig til transportstilling:
 - A. Løft opp det nedre håndtaket for å heve eduktoren, og vipp den litt mot tanken.
 - B. Før koblingsarmen under tverrstangen med den sveisede tappen i den øvre delen av rammeenheten.
 - C. Sving deretter enheten mot tanken mens du passer på å sette fjærklemmen med det store svingrøret på linje med rammens nedre del.
 - D. Skyv til fjærklemmen låses over svingrøret som vist i Figur 13.

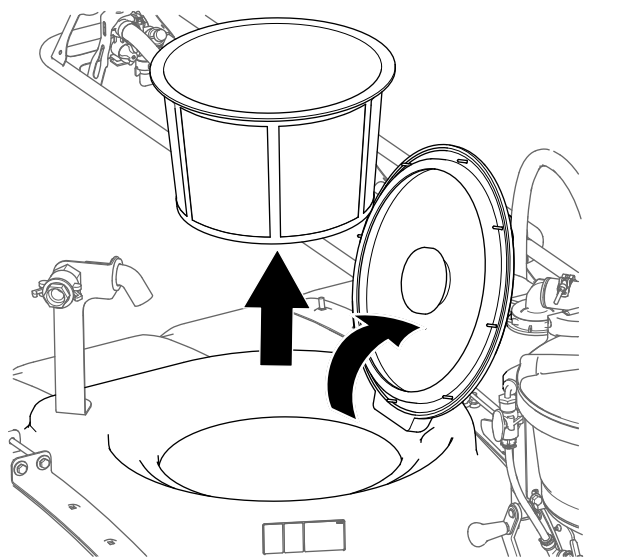


Figur 13

- | | |
|---------------|-------------|
| 1. Fjærklemme | 2. Svingrør |
|---------------|-------------|

4. Kontroller eduktorhøyden på understellets bakplate, og juster eduktores stilling etter behov.
5. Stram boltene og låsemutterne som fester edukteren til bakplaten til 36 til 45 Nm.
6. Stram de to settskruene på venstre svingarm. Se [Figur 7](#) i [Montere understellsarmene på støtterammen \(side 6\)](#).
7. Kontroller eduktoreshetens generelle plassering på spredertankstroppene.

Merk: Når edukteren er riktig justert, står den i stående posisjon når den er plassert i transportstilling. Løsne den nedre låsemutteren på rammeenhetsen, slik at den festes til tanken. Du må ikke fjerne låsemutteren. Juster stillingen som nødvendig og stram til låsemutteren. Påse at tankstropp er godt festet til tanken.



Figur 14

g205920

5

Montere eduktorslangen

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

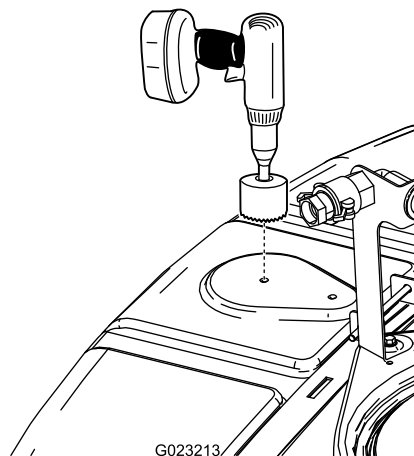
1	Skillevegg
1	O-ring
1	Låserring
2	Låsebolt
1	Edukatorslangeenhet
1	Forsyningsslangeenhet

Bore i tanken

1. Åpne lokket på spredertanken og fjern filterkurven ([Figur 14](#)).

2. Finn den fremre plasseringen øverst på tanken som vist i [Figur 15](#).

Merk: Finn boremerket i midten av den støpte sirkelen.



Figur 15

g023213

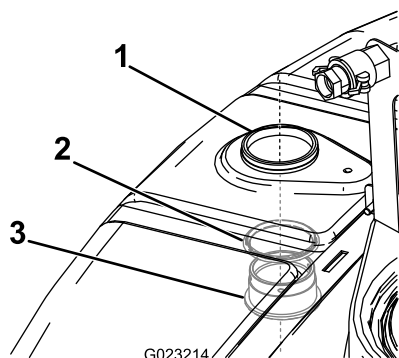
3. Bruk en 9 cm hullsag til å bore et hull ved boremerket ([Figur 15](#)).

Merk: Du må øke diameteren for å gi plass til skilleveggen.

4. Etter at du har drillt hullet, fjern alle rue kanter i kuttet og fjern alt rusk som kom inn i hovedtanken i løpet av skjæringsprosessen.

Montere skilleveggen

1. Monter skilleveggkoblingen og pakningen gjennom hullet som du laget i [Bore i tanken \(side 9\)](#), fra innsiden av tanken ([Figur 16](#)).



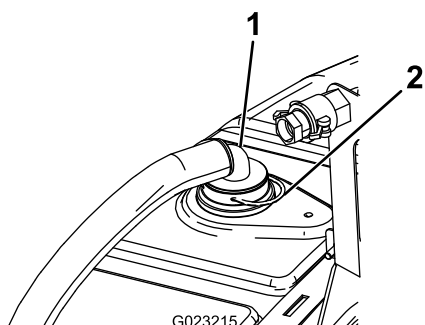
Figur 16

1. Låsering
2. O-ring
3. Skillevegg

2. Fest skilleveggen til tanken med låseringen (Figur 16).
3. Monter filterkurven og lukk lokket til spredertanken.

Montere slangene

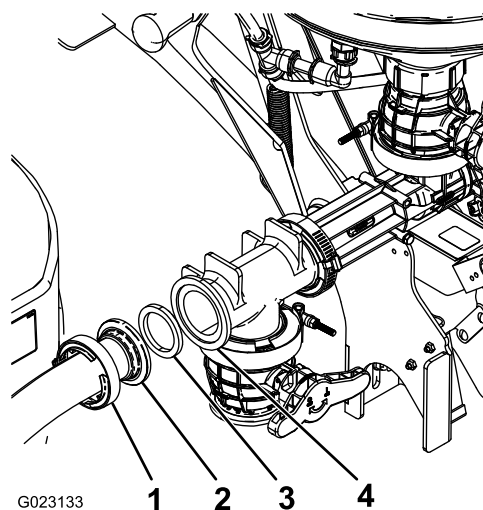
1. Monter slangendeenden med 90-graders koblingen på den tidligere monterte skilleveggen med en låsebolt (Figur 17).



Figur 17

1. Eduktorslangeenhet
2. Låsebolt

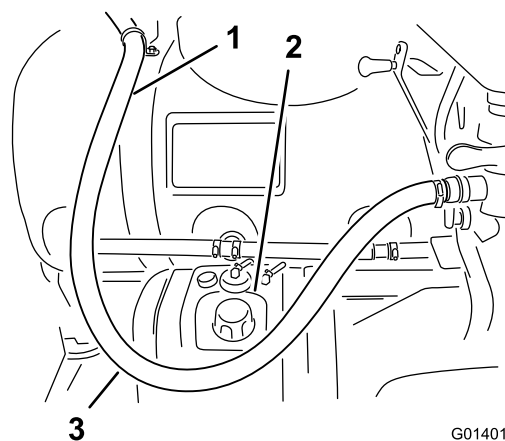
2. Fest den andre slangendeenden til eduktorens fremre åpning ved å bruke en pakning og en slangeklemme (Figur 18).



Figur 18

1. Slangeklemme
2. Slange
3. Pakning
4. Eduktor

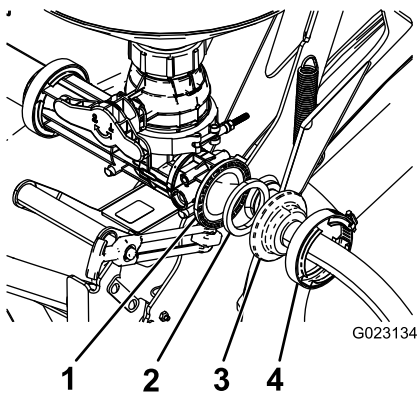
3. Hev og senk eduktoren for å forsikre deg om at slangen ikke hindres av noe.



Figur 19

1. Eduktorslange
2. Tank
3. Slakk i slangen

4. Fest forsyningsslangeenden uten skillevegg til den bakre åpningen på eduktorventilen ved å bruke en pakning og en slangeklemme (Figur 20).



Figur 20

g023134

- | | |
|------------|-----------------|
| 1. Eduktor | 3. Slange |
| 2. Pakning | 4. Slangeklemme |

6

Montere eduktorventilenheten

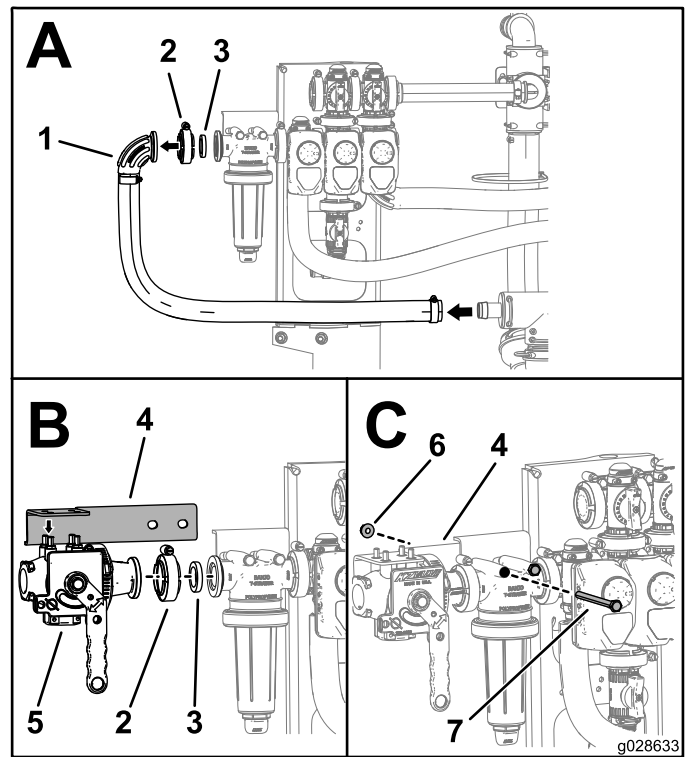
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

2	Låsebolt
1	Ventilbrakett
1	Eduktorventil
1	Trykkslangeenhet

Koble til ventilenheten

1. Fjern flensklemmen, pakningen, vinkelrøret og innløpsslangen fra trykfilterhodet (boks A i Figur 21).

Merk: Behold pakningen, flensklemmen og låsebolten for senere montering.



Figur 21

g028633

- | | |
|------------------|------------------|
| 1. Vinklet | 5. Eduktorventil |
| 2. Flensklemme | 6. Mutter |
| 3. Pakning | 7. Bolt |
| 4. Ventilbrakett | |

2. Plasser ventilbraketten oppå eduktorventilen som vist i boks B i Figur 21.
3. Monter eduktorventilen med pakningen og flensklemmen du fjernet i trinn 1. Se boks B i Figur 21
4. Fest braketten på bomventilenheten med boltene og mutrene som er montert på trykfilteret. Se boks C i Figur 21.
5. Før og fest trykkslangeenheten som vist i Figur 22.

7

Ferdigstille monteringen

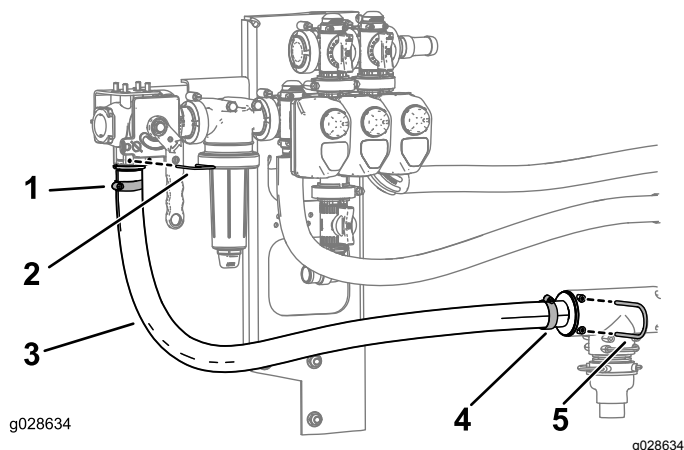
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Sugerør og -slange (valgfritt tilbehør)
---	---

Prosedyre

Merk: Sugerør og -slangen er valgfritt tilbehør. Ta kontakt med en autorisert Toro-distributør for mer informasjon.

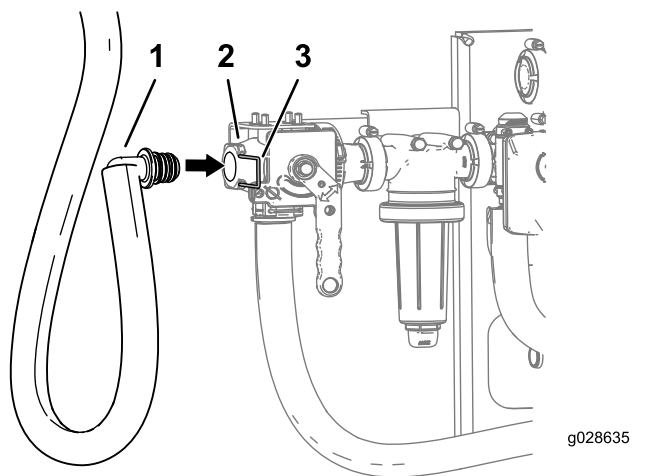
Ta vare på sugerøret og -slangen for senere bruk. Les og ta vare på resten av dokumentasjonen om hvordan du bruker det kjemiske forhåndsblandingssettet.



Figur 22

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| 1. Slangeklemme | 4. Slangeklemme |
| 2. Låsebolt | 5. Låsebolt (eksisterende) |
| 3. Trykkslangeenhet | |

6. Fest forsyningsslangen til ventilen med en låsebolt.

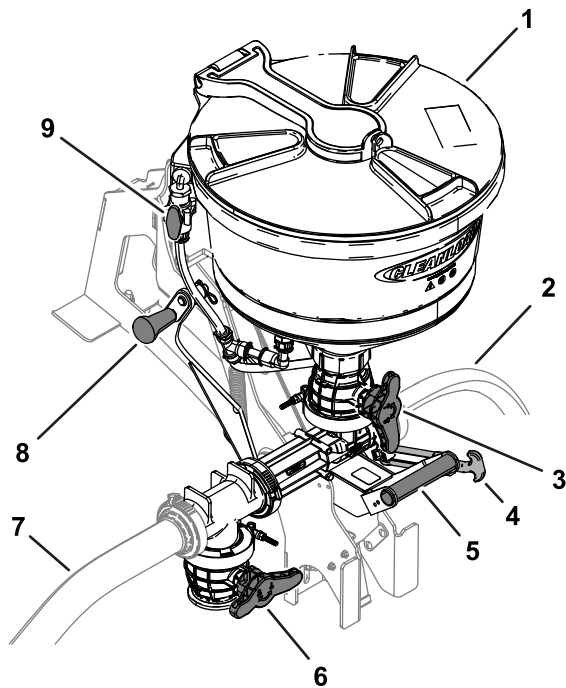


Figur 23

- | | |
|--------------------------|-------------|
| 1. Forsyningsslangeenhet | 3. Låsebolt |
| 2. Eduktorventil | |

Oversikt over produktet

Kontroller



Figur 24

g281458

- | | |
|--------------------|-----------------|
| 1. Lokk | 6. Tappeventil |
| 2. Forsyningslange | 7. Tankslange |
| 3. Beholderventil | 8. Øvre håndtak |
| 4. Transportstropp | 9. Skylleventil |
| 5. Nedre håndtak | |

Lukk

Drei lokket (Figur 24) mot klokken for å åpne det. Lukk lokket fullstendig og drei det med klokken for å låse det. Du må lukke lokket og låse det før det heves til transportstilling.

Beholderventil

Bruk beholderventilen (Figur 24) til å tilføre kjemikalier fra beholderen til eduktoren, og til slangen som går til spredertanken.

Håndtak og transportstropp

Bruk de øvre og nedre håndtakene (Figur 24) til å heve og senke eduktoren og låse den i transportstilling.

Tappeventil

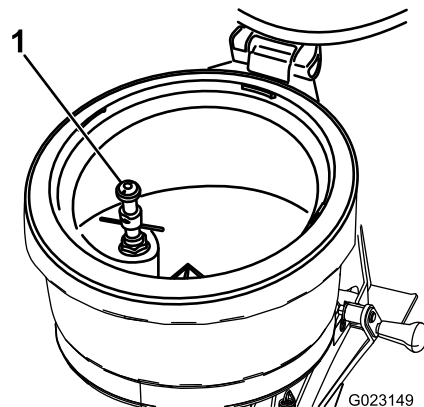
Åpne tappeventilen når du rengjør eduktortanken. Steng tappeventilen når du bruker eduktoren.

Skylleventil

Skylleventilen kan skylle innsiden av eduktortanken. Når utløpsbryteren er på, har skylleventilen trykk og forsynes av innholdet fra spredertanken. Snu håndtaket (Figur 24) 90° mot klokken for å åpne ventilen. Dette vil tilføre vann inn i tanken. Snu håndtaket 90° mot klokken for å lukke ventilen.

Flaskeskylling

Flaskeskyllingen ligger inni eduktortanken (Figur 25). Når eduktorbryteren er på, har flaskeskyllingen trykk og forsynes av innholdet fra spredertanken. Flaskeskyllingen brukes ved å snu den kjemiske beholderen opp ned over tuten og å bruke kanten på beholderen til å trykke ned skyllingen. Trykk ned for å aktivere tuten og skylle den kjemiske beholderen innvendig.



Figur 25

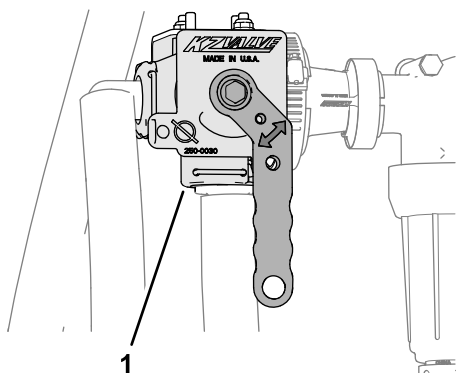
G023149

g023149

1. Flaskeskylling

Eduktorventil

Bruk eduktorventilen til å styre spredersystemets tilførselsmengde til eduktorkretsen (Figur 26).



Figur 26

g281480

1. Eduktorventil

Bruk

Før bruk

⚠ FORSIKTIG

Kjemikalier er farlige, og kan forårsake personskade.

- Les anvisningene på de kjemiske merkene før du håndterer kjemikaliene. Følg alle anbefalinger og advarsler fra produsenten.
- Ikke la kjemikalier komme i kontakt med huden. Skulle slik kontakt skje, må du vaske huden grundig med såpe og rent vann.
- Bruk vernebriller og annet verneutstyr som er anbefalt av kjemikalieprodusenten.

Under bruk

Heve og senke eduktoren

Senke eduktoren

1. Lås opp gummitransporttroppen.
2. Legg en hånd på det nedre håndtaket og den andre hånden på det øvre håndtaket.
3. Løft eduktoren vekk fra kjøretøyet helt til fjærklemmen frakobles.
4. Før eduktoren i riktig posisjon når den senkes til driftsstilling.

Heve eduktoren

1. Løft opp det nedre håndtaket for å heve eduktoren, og vipp den litt mot tanken.
2. Før koblingsarmen under tverrstangen med den sveisede tappen i den øvre delen av rammeenheten.
3. Sving enheten mot tanken. Pass på at fjærklemmen og det store svinghuset i den nedre delen av rammen kommer på linje.
4. Trykk til klemmen låses over svinghuset.
5. Fest håndtaket med transporttroppen.

Beskytte plenen når du bruker en stillestående maskin

Viktig: Under visse forhold kan varme fra motoren, radiatoren og støydemperen føre til skader på gresset når du bruker sprederen mens maskinen er stillestående. Stillestående moduser omfatter tankblanding, risting, bruk av håndspreader eller bruk av spaserbom.

Ta følgende forholdsregler:

- **Unngå** bruk av sprederen i stillestående modus under svært varme og/eller tørre forhold, da plenen kan være under større belastning i disse periodene.
- **Unngå** å parkere maskinen på plenen under stillestående bruk av spreader. Parker maskinen på en kjøresti der det mulig.
- **Begrens** hvor mye tid maskinen er i gang over et spesielt gressområde.. Både tid og temperatur berører hvor mye gresset kan skades.
- **Still motorhastigheten så lavt som mulig** for å oppnå ønsket trykk og strømning. Dette vil begrense hvor mye varme som genereres samt begrense lufthastigheten fra kjøleviften.

Merk: Bruk et varmeskjoldteppe under kjøretøyet ved stasjonær bruk for ytterligere varmebeskyttelse. Kontakt din autoriserte Toro-forhandler for å kjøpe varmebeskyttende dekke for spredere fra Toro.

Bruke eduktoren

Følgende metode forutsetter at følgende driftstilstander er tilstede for standard tankristing: Sprederen er i gang, pumpen er aktivert og satt til ønsket trykknivå og gasspaken er midtstilt.

Starte eduktoren

1. Lukk eduktorventilen, beholderventilen, skylleventilen og tappeventilen før eduktoren startes.
2. Senk eduktoren. Se [Senke eduktoren \(side 14\)](#).
3. Åpne lokket for å kontrollere om det finnes noen uvedkommende gjenstander som kan hindre ytelsen eller kontaminere systemet.
Rengjør beholderen etter behov.
4. Lukk og lås lokket ved å dreie det med klokken.
5. Roter eduktorventilen for å åpne spredersystemets gjennomstrømning til eduktorkretsen.

6. Åpne beholderventilen (det røde håndtaket nederst på beholderen).
7. Lås opp og åpne lokket sakte ved å dreie dekselet mot klokken.

Laste kjemikalier i væske- eller pulverform i beholderen

1. Hell nødvendig mengde kjemikalier oppi beholderen.
Merk: Unngå å søle væsker eller pulver på utsiden av beholderen.
2. Hvis aktuelt, skyll tomme kjemikaliebeholdere ved å plassere åpningen av beholderen opp ned over tuten på flaskeskyllingen, trykke beholderen ned og fjerne beholderen når den er ren.
Trykk tuten ned for å aktivere skylleventilen, som skyller kannen.
3. Lukk og lås lokket ved å dreie det med klokken.
4. Åpne skylleventilen og skyll beholderen i 20 sekunder.
5. Lukk skylleventilen.
6. Åpne lokket, og se etter kjemiske rester i beholderen.

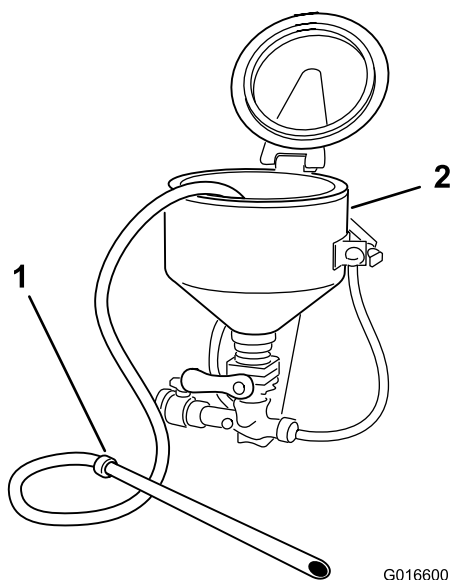
Merk: Gjenta trinn [3–6](#) helt til alle kjemiske rester er skylt vekk fra beholderen.

7. Lukk eduktorventilen, beholderventilen, skylleventilen og tappeventilen.
8. Hev eduktoren til transportstilling, og lås den med transportstroppen – se [Heve eduktoren \(side 14\)](#).

Laste kjemikalier med sugerøret (valgfritt tilbehør)

Merk: Rørsuging avhenger av eduktortrykk og -strømning. Bruk trykk på opptil maks. 10,34 bar for best resultat.

1. Sett sugerørkroppen inn i eduktoren til O-ringen forsegles på beholderavløpet.



Figur 27

1. Sugerør

2. Eduktor

2. Bruk den ledige enden av røret til å perforere pose eller kanne for å suge opp kjemikalier i væske- eller pulverform.
3. Plasser rørenden i en ren kanne med vann for å skylle rørenheten.
4. Fjern rørkroppen fra eduktoren, og tøm gjenværende væske oppi beholderen.
5. Lukk beholderventilen (rødt håndtak).

Slå av eduktoren

1. Lukk og lås beholderlokket ved å dreie dekslet med klokken.
2. Plasser en 19 l-beholder under tappeventilen.
3. Åpne tappeventilen.
4. La eduktoren tømmes helt, og lukk ventilen.
5. Hev eduktoren til transportstilling, og lås den med transportstroppen – se [Heve eduktoren \(side 14\)](#).

Brukstips

Utfør disse trinnene hvis du har problemer med å få de motoriserte eller granulerte kjemikaliene til å blande seg i spredertanken:

1. Bland en porsjon av kjemikalien oppi spredertanken.
2. Lukk eduktorventilen og kjør spredertankristning.
3. Åpne eduktorventilen og bland en annen porsjon av kjemikalien oppi spredertanken.
4. Gjenta trinn 2 og 3 helt til alle kjemikalier er blandet i spredertanken.

Etter bruk

Rengjøre eduktoren

Serviceintervall: Etter hver bruk

Viktig: Ikke bruk brakkvann eller gjenvunnet vann til å rengjøre maskinen.

1. Klargjør spredersystemet for rengjøring – se Rengjøre spredersystemet i *brugerhåndboken* for maskinen din.
2. Senk eduktoren og sjekk at lokket er lukket og låst – se [Senke eduktoren \(side 14\)](#).
3. Åpne eduktorventilen, beholderventilen og skylleventilen.
4. Rengjør spredersystemet – se Rengjøre spredersystemet i *brugerhåndboken* for maskinen din.
5. Lukk skylleventil, beholderventilen og eduktorventilen.
6. Plasser en 19 l-beholder under tappeventilen, åpne tappeventilen, la eduktoren tømmes helt og lukk ventilen.
7. Lukk og lås beholderlokket ved å dreie dekslet med klokken.
8. Vask utsiden av eduktoren etter behov med bare vann eller vann og et mildt rengjøringsmiddel.
9. Hev eduktoren til transportstilling, og lås den med transportstroppen – se [Heve eduktoren \(side 14\)](#).

Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Løsning
Eduktorraten er lav.	1. Det er manglende strømning og trykk til eduktorsystemet. 2. Uttaks-/inntaksslangen er hindret. 3. Det finnes koblinger med vinkler eller andre strømningshindringer i eduktoruttaket.	1. Øk pumpehastigheten. Drei risteventilen mot lukket posisjon. 2. Demonter og fjern hindringer. 3. Bruk kun vide vinkler med fleksible slanger.
Det er ingen skylling eller spyling.	1. Munnstykket på flaskeskylleren er tilstoppet. 2. T-stykket er tilstoppet.	1. Demonter den roterende delen av munnstykket fra den nedre ventilenheten, og skyll fra baksiden til munnstykkeåpningene er frie for rusk. 2. Demonter T-stykket, og rengjør det til munnstykkeåpningene er frie for rusk.
Det er lekkasjer ved koblingene.	1. Koblingene er skadet. 2. Forseglingsmidlet er slitt.	1. Kontroller for sprekker i koblingene. Skift ut koblingen etter behov. 2. Demonter og forsegle leddet med leddforseglingmiddel hvis det oppstår lekkasje på gjengene.

Notat:

Personvernerklæring for EØS/Storbritannia

Toros bruk av dine personopplysninger

Toro Company («Toro») respekterer ditt personvern. Når du kjøper produktene våre, kan vi samle inn visse personopplysninger om deg, enten direkte fra deg eller gjennom ditt lokale Toro-selskap eller -forhandler. Toro bruker disse opplysningene for å oppfylle kontraktsmessige forpliktelser – f.eks. for å registrere garantikrav, behandle garantikrav og kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling – og for legitime bedriftsformål – f.eks. for å måle kundetilfredshet, forbedre produktene våre eller gi deg produktinformasjon som kan være av interesse. Toro kan dele din informasjon med Toros datterselskaper, undergrupper, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktivitetene. Vi kan også videreformidle personopplysninger når dette er påkrevd ved lov eller i forbindelse med salg, kjøp eller fusjon av en bedrift. Vi vil aldri selge dine personopplysninger til andre selskaper for markedsføringsformål.

Oppbevaring av personopplysninger

Toro vil oppbevare personopplysningene dine så lenge det er relevante for de ovennevnte formålene og i samsvar med nasjonalt regelverk. Mer informasjon om hvor lenge vi oppbevarer personopplysninger kan fås ved henvendelse til legal@toro.com.

Toros forpliktelse til sikkerhet

Personopplysningene dine kan behandles i USA eller et annet land som kan ha mindre streng personvernlovgivning enn landet du bor i. Når vi overfører opplysningene dine utenfor landet du bor i, følger vi lovfestede krav om å sikre at opplysningene er beskyttet og blir behandlet på en trygg måte.

Tilgang og korrigering

Du kan ha rett til å korrigere eller gå gjennom personopplysningene dine, eller protestere på eller begrense behandlingen av opplysningene. For å gjøre dette kan du kontakte oss per e-post på legal@toro.com. Hvis du har spørsmål om måten Toro har håndtert opplysningene dine på, oppfordrer vi deg til å ta dette opp direkte med oss. Merk at europeiske innbyggere har rett til å klage til sitt nasjonale datatilsyn.



Toro-garantien

Hvert andre år eller 1500 timer begrenset garanti

Betingelser og inkluderte produkter

Toro Company og datterselskapet Toro Warranty Company, i henhold til en avtale mellom dem, garanterer i fellesskap at ditt kommersielle Toro-produkt («produktet») er uten feil i materialer eller håndverk i to år eller 1500 driftstimer*, avhengig av hva som inntreffer først. Denne garantien gjelder alle produkter, med unntak av luftmaskiner (se separate garantierklæringer for disse produktene). Der det finnes berettigede forhold, vil vi reparere produktet uten ekstra kostnad for deg, inkludert diagnose, arbeid, deler og transport. Denne garantien tar effekt på den dato som produktet leveres til kunden.

* Produkt utstyrt med timeteller.

Instruksjoner for å innhente garantitjenester

Du er ansvarlig for å underrette distributøren eller den autoriserte forhandleren av kommersielle produkter om hvem du kjøpte produktet av, straks du tror at det foreligger et berettiget forhold. Hvis du trenger hjelp med å finne en distributør eller autorisert forhandler av kommersielle produkter, eller hvis du har spørsmål ang. dine garantirettigheter eller ansvar, kan du kontakte:

Toros serviceavdeling for kommersielle produkter
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Eierens ansvar

Som eier av produktet, er du ansvarlig for nødvendig vedlikehold og justeringer som beskrives i *brukerhåndboken*. Reparasjoner av produktproblemer forårsaket av at man ikke har utført nødvendig vedlikehold og justeringer dekkes ikke av denne garantien.

Elementer og betingelser som ikke inkluderes

Ikke all produktsvikt eller feilfunksjon som finner sted i løpet av garantiperioden, er et resultat av defekter i materialene eller håndverket. Denne garantien dekker ikke følgende:

- Produktsvikt, som er et resultat av at man ikke har brukt originale Toro-deler ved utskiftninger, eller fra installering og bruk av tilleggsutstyr eller endret tilbehør som ikke kommer fra Toro.
- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har utført anbefalt vedlikehold og/eller justeringer.
- Produktsvikt som er et resultat av at man har brukt produktet på en grov, uaktsom eller uforsiktig måte.
- Deler som er forbruksdeler gjennom bruk og som ikke er defekte. Eksempler på deler som anses som forbruksdeler, eller som brukes opp, under normal drift av produktet er, men er ikke begrenset til, bremseklosser og bremsebelegg, clutchbelegg, knivblad, spoler, valser og lagre (tettet eller smurt), motstål, tennplugg, styrehjul og lagre, dekk, filtre, remmer og enkelte sprøyte-deler som diafragma, munnstykker og kontrollventiler.
- Feil forårsaket av utenforliggende krefter, inkludert, men ikke begrenset til, vær, lagringsprosedyrer, kontaminering, eller bruk av ikke-godkjent drivstoff, kjølevæsker, smøremidler, tilsetningsstoffer, gjødsel, vann eller kjemikalier.
- Feil eller ytelsesproblemer på grunn av drivstoffbruk (f.eks. bensin, diesel eller biodiesel) som ikke samsvarer med de respektive bransjestandardene.
- Normal støy, vibrasjon, slitasje og forringelse. «Vanlig slitasje» inkluderer, men er ikke begrenset til, skade på seter pga. slitasje eller slipevirkning, slitte, lakkerte overflater og oppskrapte merker eller vinduer.

Deler

Deler som skal skiftes ut som en del av nødvendig vedlikehold er garantert for perioden opp til tidspunktet for utskiftningen av delen. Deler som skiftes ut under garantien dekkes i gyldighetsperioden for garantien til originalproduktet og blir Toros eiendom. Toro vil ta den siste avgjørelsen om å reparere eventuelle eksisterende deler eller montere eller erstatte den. Toro kan bruke fabrikkreparerte deler for garantireparasjoner.

Garanti for dypsyklus- og litiumionbatterier

Dypsyklus- og litium-ion-batterier har et begrenset antall kilowattimer de kan levere i løpet av levetiden. Bruks-, lade- og vedlikeholdsteknikker kan forlenge eller forkorte den totale levetiden til batteriet. Etter hvert som batteriene i dette produktet brukes, vil mengden med faktisk arbeid mellom ladeintervallene sakte men sikkert minske til batteriet er helt brukt opp. Utskifting av oppbrukte batterier, på grunn av normalt forbruk, er produkteiers ansvar. Merk: (kun for litiumionbatteri) proratabasis etter to år. Se batterigarantien for mer informasjon.

Livstidsgaranti for veivaksel (kun ProStripe 02657-modell)

ProStripe som er utstyrt med en original Toro-friksjonsskive og veivaksel sikker knivbremseclutch (integreert knivbremseclutch (BBC) + friksjonsskivesammenstilling) som originalutstyr, og som brukes av den opprinnelige kjøperen i samsvar med anbefalte drifts- og vedlikeholdsprosedyrer, er dekket av en livstidsgaranti mot bøyning av motorveivakselen. Maskiner utstyrt med spennskiver, knivbremseclutch (BBC)-enheter og andre slike enheter er ikke dekket av livstidsgarantien for veivaksel.

Vedlikehold foretas for eierens regning

Trimming av motor, smøring, rengjøring og lakking, utskifting av filtre, kjølevæske og utføring av anbefalt vedlikehold, er noen av de normale tjenestene som Toro-produkter forutsetter må foretas for eiers regning.

Generelle betingelser

Reparasjon av en autorisert Toro-distributør eller -forhandler er ditt eneste rettsmiddel under denne garantien.

Verken Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte, tilfeldige eller betingede skader i forbindelse med bruk av Toro-produkter som dekkes av denne garantien, inkludert eventuelle kostnader eller utgifter forbundet med bruk av reserveutstyr eller -tjenester i perioder med feilfunksjon og ikke-bruk (innenfor rimelighetens grenser) i påvente av at reparasjoner skal foretas under denne garantien. Bortsett fra utslippsgarantien som det vises til nedenfor, hvis den gjelder, er det ingen andre uttrykkelige garantier. Alle impliserte garantier om salgbarhet og egnethet til bruk er begrenset til varigheten av denne uttrykkelige garantien.

Noen stater tillater ikke utelatelse av tilfeldige eller betingede skader eller begrensninger for hvor lenge en implisert garanti skal vare. Ovennevnte utatelelser og begrensninger gjelder derfor kanskje ikke for deg. Denne garantien gir deg spesielle rettigheter i henhold til loven, og du kan kanskje også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat.

Merknad vedrørende utslippsgaranti

Systemet for utslippskontroll på ditt produkt dekkes kanskje av en separat garanti hvor kravene er fastsatt av det amerikanske miljøforvaltningsorganet EPA (EPA = Environmental Protection Agency) og/eller bilprodusentgruppen CARB (CARB = California Air Resources Board). Timebegrensningen som fastsettes ovenfor gjelder ikke for garantien for systemer for utslippskontroll. Se erklæringen om garantien for motorutslippskontroll i brukerhåndboken eller i dokumentasjonen fra motorprodusenten.

Land andre enn USA og Canada

Kunder som har kjøpt Toro-produkter som er eksportert fra USA eller Canada bør ta kontakt med sin Toro-distributør (forhandler) for å få garantipoliser for ditt land, din provins eller din delstat. Hvis du av noen grunn er misfornøyd med din forhandlers tjenester eller har vanskeligheter med å skaffe deg informasjon om garantien, ta kontakt med et lokalt autorisert servicesenter.